Danskernes Historie Online
Danske Slægtsforskeres Bibliotek

Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

Danskernes Historie Online er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

Støt vores arbejde – Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her:
https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat

Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

Links

Slægtsforskernes Bibliotek: https://slaegtsbibliotek.dk
Danske Slægtsforskere: https://slaegt.dk

TELEFONTAVLE FOR BJOLDERUP OG UGE SOGNE

Bolderslev Mølle A/S

Hovedgaden 15

TELEFON
64 62 43



VVS installatør

Finn Jensen

Østergade 4
Bolderslev

TELEFON
64 62 46

Frisørhuset

Søndergade 1, Bolderslev

Vera og Bjarne Kristensen

TELEFON
64 61 58

Skal det være godt
ring til **UGE KRO**

Dansant hver 1. lørdag i måneden

TELEFON
64 40 65

B&O
Det danske kvalitetsmærke

Bolderslev Radio- og TV forretning

v/ Hans Buchholdt

Stadionvej 6

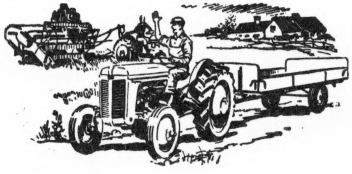
TELEFON
64 62 55

Kjoler - Frakker - Bluser - Nederdele
til billige priser
Se og prøv dem hos
BØRSEN-HANSEN
Hovedgaden 10, Bolderslev
TELEFON
64 62 26

Aksels bageri og conditori
Nørregade 2, Bolderslev
TELEFON
64 62 07

GUNNAR FRIIS-MADSEN
MEKANIKER
VOLLERUP
Altid en nyere,
god, brugt vogn på lager
TELEFON
64 61 05

Salg —
Service —
Reparationer
af landbrugsmaskiner



BROVIG - TRAKTOR - IMPORT
Viggo Brodersen - Todsbøl
TELEFON 646494

BP
SERVICE
Kirkevej, Bolderslev
H. Hünersen
Vask - Smøring - Hjulafbalancering
Automobilgummi - Tilbehør m. m.
TELEFON
64 63 00

KØBMAND H. CLAUSEN AABENRAA KREDITBANK ⅞ UGE AGENTUR 644266

AABENRAA KREDITBANK A/S UGE AGENTUR 64 42 66 AABENRAA 62 36 00

C. G. GIMM BLIKKENSLAGER
AUT. GAS- OG VANDMESTER

VESTERGADE 1 BOLDERSLEV

TELEFON
64 62 13

HURTIGT PÅKRÆVEDE NUMRE

ALARM, ambulance, brand, politi	000
Læge S. A. Larsen, Jernbanegade 5, Bolderslev	64 62 39
Læge G. Budde, Farversmøllevej 137, Aabenraa	62 50 25
Lægehuset i Tinglev	64 46 44
Jordemoder Dagny Nissen, Kliplev	68 77 25
Jordemoder Marie Hansen, Bylderup-Bov (047)	76 21 13
Jordemoder Helga Warming, Rødekro	66 22 68
Sygeplejerske Astrid Horst, Smedefod 20	64 62 57
Amtssygehuset i Aabenraa	62 26 01
Dyrlæge J. Byager, Dalgaard	64 61 15
Dyrlæge H. Nielsen, Myrkærvej 2	64 61 15
Politiassistent A. Gowerts-Jensen, Stadionvej 2	64 62 49
Politikontoret i Aabenraa	62 25 25
Præstegården i Bjolderup	64 63 36
Præstegården i Uge	64 40 73
Bolderslev skole, Østergade 2	64 64 35
Bolderslev børnehave, Skolevej	64 64 17
Tinglev kommuneskole, Hovedgaden 78	64 41 08
Frivillige brandværn:	
Bolderslev: Brandkapt. L. Petersen, Sønderg. 3	64 63 41
Uge: Brandkaptajn Adolf Nielsen	64 47 11

De røde 6-tal benyttes først efter indførelse af 6-cifrede abonnentnumre

BOLDERSLEV
ANDELSMEJERI

TELEFON
Hovedgaden 9, Bolderslev 64 62 11

Tøj til hele familien —

BØRSEN-HANSEN
Textilforretning
Hovedgaden 10, Bolderslev

TELEFON
64 62 26

EKSPEDITIONSTIDER m.v.

Banker og sparekasse:

Mandag–fredag kl. 9–12 og 14–16
Fredag tillige 18–19. Lørdag lukket

Kommunekontoret i Tinglev:

Mandag–fredag	kl. 9,00–12,30
Tirsdag	kl. 14,00–16,00
Torsdag	kl. 14,00–18,00

Kommuneingeniør:

Mandag–fredag	kl. 8,00– 9,00
Tirsdag	kl. 14,00–16,00
Torsdag	kl. 16,00–18,00

Postekspeditionen Bolderslev:

Mandag–fredag	kl. 9,30–12,00
	kl. 14,00–17,00
Lørdag	kl. 9,30–12,00

Biblioteket Bolderslev:

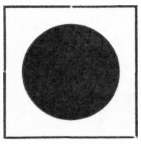
Tirsdag kl. 16,00–18,00 og 19,00–20,00
Torsdag kl. 15,00–16,00
Fredag kl. 19,00–20,00

Biblioteket Uge:

Mandag kl. 13,00–14,00
Fredag kl. 19,00–20,00

Læger:

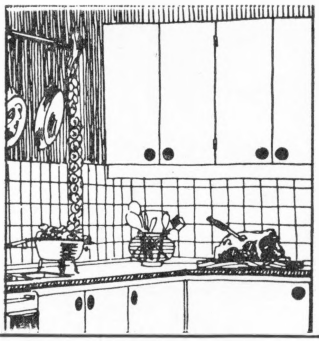
Doktor S. Å. Larsen, Jernbanegade 5
Konsultation kl. 9,00–10,00 og 13,00–14,00



Spørg
SPAREKASSEN

KØBMAND H. CLAUSEN AABENRAA KREDITBANK ⅛ UGE AGENTUR 64 42 66

AABENRAA KREDITBANK A/S UGE AGENTUR 64 42 66 AABENRAA 62 36 00



Helt nyt

ATLAS køkken

— se det hos

Sven K. Tarp

Bolderslev

TELEFON
64 62 19

Forretningerne i Bjolderup sogn
har vedtaget følgende lukketider på søgnedage før højtider og helligdage:

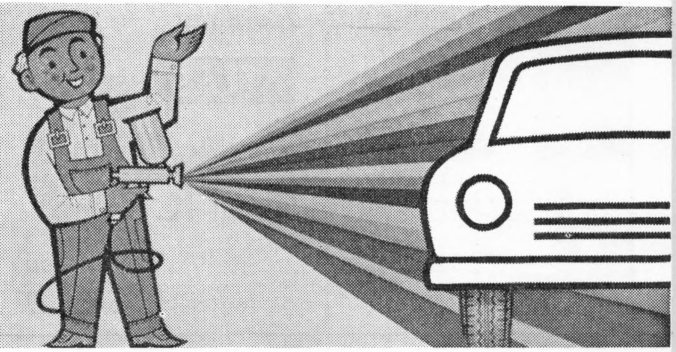
Onsdag før påske	kl. 20,00
Påskelørdag	kl. 12,00
Onsdag før Kristi himmelfartsdag	kl. 17,30
Torsdag før bededag	kl. 17,30
Pinselørdag	kl. 12,00
Grundlovsdag	kl. 12,00
Sidste 6 hverdage før jul	kl. 20,00
Juleaftensdag	kl. 12,00
Nytårsaftensdag	kl. 14,00

Søndag før jul åben kl. 16,00–20,00

Middagslukning kl. 12,30–13,30

Håndkøbsudsalget i Bolderslev
fra Tinglev Apotek er hos
Børsen-Hansen

TELEFON
64 62 26



UGE AUTOLAKERING *v/ Sv. Langelund* TELEFON 64 46 67

Skal De holde en fin
og billig fest,
på BOLDERSLEV HOTEL
er det bedst

TELEFON
64 62 17

C. J. Thomsen
MURERMESTER
VOLLERUP MARK

TELEFON
64 64 26

Lær at køre i OPEL MANTA S
Uwe Klindts Køreskole
Teori hver mandag kl. 18,30-20,00
i kørelærernes teoriskole.

BOLDERSLEV

TELEFON
64 63 90

KØBMAND H. CLAUSEN AABENRAA KREDITBANK ⅛ UGE AGENTUR 64 42 66

AABENRAA KREDITBANK A/S UGE AGENTUR 64 42 66 AABENRAA 62 36 00

HANS BRANDENHOFF
Kolonial - Isenkram

Hovedgaden 16
BOLDERSLEV

TELEFON
64 62 09

A

Andersen, A. Bojsen, landmand, Øgelykke, Uge 64 63 54
– Ejnar, gartner, Mellerup 66 67 04
– Martha, gårdejer, Østergade 17 ..... 64 63 13
– Peter, landmand, Vollerup 64 63 69
– Villy, chauffør, Bjolderupvej 64 64 83
Andresen, Anne, enkefru, Uge 64 44 80

JOHANN ANDRESEN
Uge Smede- og Maskinforretning 64 48 16
Appel, Christof, gårdejer, Skovvej 5 ..... 64 61 52
– Jes P., gårdejer, Smedager 64 63 99
– Johs., landmand, Smedager 64 62 83
Asmussen, Fr., gårdejer, Lovtrup 64 41 45
– Mette, fru, Todsbøl 64 63 30
Autzen, Peter, værkfører, Stadionvej 16 ... 64 62 40

AXELS BAGERI
Axel Axelsen, Nørregade 2 ..... 64 62 07

B

Bach

JENS BACH
repræsentant, Skansevej (Alfred Poulsen A/S, Aabenraa) 64 63 32
Backmann, Asmus, krigsinvalid, Uge 64 46 53
– Nikolai, fhv. gårdejer, Uge 64 42 79
Bau, Jens, statshusmand, Hjolderup Mark . 66 67 61
Behrens, Heinr., Vestergade 7 ..... 64 63 21

BEIERS VOGNMANDS-FORRETNING
(indeh. Truels Beier), Vollerup ..... 64 61 35 / 64 61 36
Jens Beier 64 61 35

De røde 6-tal benyttes først efter indførelse af 6-cifrede abonnentnumre

Gælder det selskaber og fester —

Bolderslev Forsamlingshus

med de lyse lokaler
og den gode mad.

Det er det rigtige sted. På gensyn!

TELEFON
64 64 20

Bolderslev Autoværksted

v/ Knud Erik Hansen

Hovedgaden 26 . Bolderslev

TELEFON
64 64 99

Berendsen, Hans, folkepensionist, Smedefod 64 62 76
Berg, Lorens, landmand, Todsbøl 64 61 77
Bertelsen, Andr., gårdejer, Rebbøl 64 61 46
– Chr., husejer, Uge 64 45 91
– Peter H., gårdejer, Vollerup 64 62 62
Beuschau, Jes, gårdejer, Samletgård, Hjolderup 66 66 82
Biblioteket, Bolderslev 64 64 35
Biblioteket, Uge 64 42 75
BJOLDERUP PRÆSTEGÅRD 64 63 36
Bjørn
OVE BJØRN
automobiler, Vollerup (Tønder–Aabenraa landevej) 64 64 22
Bladt, Aage (Vollerup Mølle), Vollerup 64 61 34
Boger, P. Chr., landmand, Gåskær 64 40 60
Bohlbro, Jørgen, tømrer, Nørregade 7 .... 64 63 19
BOLDERSLEV ANDELSMEJERI
(mejeribestyrer J. Clausen), Hovedg. 9 .. 64 62 11
BOLDERSLEV AUTOVÆRKSTED
Knud Erik Hansen, Hovedgaden 26 ..... 64 64 99
– Børnehave (leder: frk Hanne Hedegaard), Skolevej 64 64 17
BOLDERSLEV FORSAMLINGSHUS
Stadionvej 34 ..... 64 64 20
BOLDERSLEV HOTEL
(restauratør P. Th. Buchholdt), Nørreg. 1 64 62 17
BOLDERSLEV HVILEHJEM
(forstander Niels Aage Buhr), Gl. Søndergade 6 ..... 64 63 43
BOLDERSLEV MØLLE A/S
(N. E. Jessen), Hovedgaden 15 ..... 64 62 43
Repræsentant Aage Bladt, Vollerup 64 61 34
BOLDERSLEV ORNESTATION
Handelsmand Hans Nissen, Rebbøl .... 64 61 11 / 64 63 86

De røde 6-tal benyttes først efter indførelse af 6-cifrede abonnentnumre

Bolderslev Ornestation

v/ NISSEN OG CHRISTENSEN

Rebbøl

TELEFON
64 61 11
64 63 86

KØBMAND H. CLAUSEN AABENRAA KREDITBANK ⅛ UGE AGENTUR 64 42 66

AABENRAA KREDITBANK A/S UGE AGENTUR 64 42 66 AABENRAA 62 36 00

Bolderslev Skoforretning

— den med de små priser

STADIONVEJ 30 - BOLDERSLEV

TELEFON 64 63 38

Bolderslev Skole, Østergade 2 .... 64 64 35
Bonde, Andr., landmand, Uge Mark 64 61 95
– Peter, gårdejer, Skovsminde 64 63 60
– Peter, gårdejer, Johannesminde, Uge ... 64 48 70
Bonnichsen, Chr., el-montør 64 64 40
– Hans Peter, gdr., Hjolderup 66 66 68
Boysen, Sv. E., vognmand, Vollerup 64 64 92

BP SERVICE

H. Hünersen, Kirkevej 64 63 00

Brandenhoff

HANS BRANDENHOFF

kolonial- og isenkramforretning, Hovedgaden 16 ..... 64 62 09
Brandstationen (fhv. vejm. Peter Bohlbro), Skansevej 1 ..... 64 63 33
Brodersen, Erik, gårdejer, Todsbøl 64 62 93
– H., fhv. radioforhandler, Stadionvej 6 ... 64 64 37
– Hans, landmand, Uge Mark 64 42 08
– Jens, gårdejer, Søagergård, Todsbøl ... 64 62 73
– Viggo, mekaniker, Todsbøl 64 64 94

BROVIG TRAKTORIMPORT

(Viggo Brodersen), Todsbøl 64 64 94
Bruhn, Johs., landmand, Lovtrup 64 45 76
– Johs., regnskabsfører, Smedefod 2 ..... 64 63 14

Buchholdt

HANS BUCHHOLDT

Bolderslev Radio- og TV-forretning, Stadionvej 6 ..... 64 62 55
Bugslag, Nis, arbejdsmand, Nørregade 8 .. 64 63 03
Bundgaard, Folke, fabrikant, Uge 64 48 68
– Marie, fru, Uge 64 42 74

Byager

J. BYAGER

dyrlæge, Dalgården 64 61 15
Byg, Laif, sektionsleder, Myrkærvej 21 .... 64 62 78
– Ruth, sygeplejerske 64 62 78
Bürgel, Karl Gustav, statshusm., Hjolderup 66 66 69

De røde 6-tal benyttes først efter indførelse af 6-cifrede abonnentnumre

Købmand

Heinr. Clausen

UGE

TELEFON 64 42 66

Bolderslev Handelsgartneri

v/ N. Greve, Østergade

TELEFON

BOLDERSLEV 64 62 41

Børsen-Hansen

IB BØRSEN-HANSEN
manufakturhandler, Hovedgaden 10 .... 64 62 26
– Aage, manufakturhandler, Stadionvej 28, privat 64 62 16
Svarer ikke, ring til forr. 64 62 26

C

Callesen, Andr. P., landmand, Uge 64 45 05
– Fr., fhv. vejmand, Gåskær 64 42 58
– Jes, husmand, Uge 64 45 90
– Johan P., fhv. landmand, Uge 64 48 54
– Hans L., gårdejer, Hovedgaden 27 ..... 64 61 69
– Jens, rentier, Skansevej 10 ..... 64 64 44
– Lorens, gårdejer, Mellerup 66 66 25
– Lorenz P., gårdejer, Gåskær 64 40 61
– Nis, gårdejer, Mellerup 66 66 79
– Paul, fhv. gårdejer, Hovedgaden 32 .... 64 63 15
– Peter, gårdejer, Gåskær 64 48 87
Jes Callesen 64 48 87
– Peter, mekaniker, maskinhandler, Uge .. 64 40 79
– Peter, landmand, Stokkebro, Ingebøl ... 64 63 89
Carstensen, Asmus, landmand, Smedager . 64 63 83
– Fedder, skræddermester, Vestergade 9 . 64 63 22
– Hans, landmand, Middelbjerg 66 66 62
– Hans Chr., smedemester, Gåskær 64 48 65
– Johs., gårdejer, Højtoftegård, Mellerup .. 66 66 78
– Nis Peter, arbejder, Bjolderupvej 64 64 87
Cenbeton, betonvarefabrik, Vestergade 20 . 64 61 12
Christensen, Arnold, gårdejer, Uge 64 44 98
– Bendt, gårdejer, Uge 64 46 28
– Bothilde M., fru, Uge 64 49 05
– Egon Hammer, landmand, Bjolderup 64 63 73
– Chr., statshusmand, Vesterli, Uge 64 62 97
– Hans, forpagter, Lovtrup Vestermark 64 48 29
– Hans, husejer, Gl. Søndergade 5 ..... 64 61 26
– Hans Jefsen, gårdejer, Vollerupgård 64 61 66

IVER CHRISTENSEN
tømrerforretning og maskinsnedkeri, Stadionvej 12 ..... 64 62 45
– Jes, chauffør, Vollerup 64 61 06
– Johs. G., fhv. gårdejer 64 61 66
– Niels, forpagter, Stadionvej 34 ..... 64 64 20
– Ove, arbejdsmand, Smedager 64 62 80
– Peder, gravemester, Skovvej 8 ..... 64 64 47
– Peder, gårdejer, Ingebølgård 64 61 09
– Peter, Brogade 2 ..... 64 63 08
– Peter, pensionist, Bolderslev Mark 64 64 09
– Vera, damefrisør, Søndergade 1 ..... 64 61 58

De røde 6-tal benyttes først efter indførelse af 6-cifrede abonnentnumre

KØBMAND H. CLAUSEN AABENRAA KREDITBANK A/S UGE AGENTUR 64 42 66

KØBMAND
A. Dethlefsen
VOLLERUP - BOLDERSLEV
TELEFON 64 62 63

AABENRAA KREDITBANK A/S UGE AGENTUR 64 42 66 AABENRAA 62 36 00

Christesen, Chr. Nissen, gårdejer, Vollerup Mark 6 4 62 82
Christiansen, Anna, dameskrædder, Roligheds vej 4 ..... 6 4 64 82
– August, Todsbøl 6 4 64 23
– Chr. Jessen, gårdejer, Lovtrup 6 4 45 81
– Enevald, Vollerup 6 4 63 50
– Hans, landmand, Vollerup 6 4 61 41
– Jens, landmand, Uge 6 4 40 64
– Johs. Ernst, landmand, Green, Uge 6 4 63 92
– Peter, gårdejer, Todsbøl 6 4 62 65
– Vagn, gårdejer, Todsbøl 6 4 63 30
Clausen, Anna, frk., Rebbøl 6 4 64 98
– Hans Peter, landmand, Perbøl 6 4 62 70
– J. P., gårdejer, Østergård, Raved 6 6 66 90
– Johs. P., tømrersvend, Trekroner 6 4 61 92
– Lorenz, landmand, Rebbøl 6 4 63 85
– Peter, Myrkærvej 4 ..... 6 4 64 62
– Rasm., landmand, Bjolderup 6 4 63 67
Clausen
ANDR. CLAUSEN
smede- og maskinforretning, Hovedg. 4 . 6 4 62 15
HEINR. CLAUSEN
købmand, Uge 6 4 42 66
Clemmesen, Chr., gårdejer, Uge Mark 6 4 48 55
– Hans P., Grøntoft 6 4 44 65
– Hans, Smedager 6 4 63 81
– Kæthe, Smedager 6 4 62 52

D

Dalsager, N. S., gårdejer, Vestergade 24 .. 6 4 62 50
Danielsen, Ellen, fru, Hovedgaden 21 ..... 6 4 61 64
– Ernst Chr., gårdejer, Jørgensgård 6 4 62 68
Den (se under næste betydende ord)
Derasco A/S 6 4 61 57
Dethlefsen
A. DETHLEFSEN
købmand, Vollerup 6 4 62 63
– Erik, landmand, Klint, Hjolderup 6 6 68 97
J. P. DETHLEFSEN
cykel- og maskinværksted, Jernbaneg. 9 6 4 62 10
Deutscher Kindergarten Uk (fru M. Jessen), kontortid 8–12, Uge 6 4 48 69
Deutsche Privatschule Uk (lærer R. Neuenfeld), Uge 6 4 48 69
Diedrichsen, Andr., gårdejer, Vollerup 6 4 63 74
HANS DIEDERICHSEN
købmand, Vollerup 6 4 61 10

De røde 6-tal benyttes først efter indførelse af 6-cifrede abonnentnumre

Bjolderup Fjerkræ
Salg af daggamle kyllinger
8 - 10 - 12 ugers hønneker
Slagtefjerkræ og æg
Levering til lottospil
A. LANGE
TELEFON
64 61 21

KØBMAND H. CLAUSEN AABENRAA KREDITBANK ⅛ UGE AGENTUR 64 42 66

E

Eghoff, Martin, snedker, Myrkærvej 27 .... 64 64 81
Egtved, Didde, omsorgsterap., Myrkærvej 5 64 63 24
Ehnstedt, Heinr., gårdejer, Petersborg, Uge 64 63 62
Elmose, Søren, landmand, Vollerup 64 62 61
Enevoldsen, Fritz, tømrer, vurderingsmand,
Stadionvej 22 ..... 64 63 05
Eskildsen, Hans, gårdejer, Almstrup 64 45 71

F

Fabian, H., kommuneassistent, Nygade 11 . 64 61 56
Festersen, Andr., gårdejer, Gl. Sønderg. 8 64 62 28
– Hans, gårdejer, Vollerup 64 63 96
Fisker, J. A., gartner, Uge 64 64 63
– Johs. H., kvægavlsassistent, Uge 64 42 53
Fohlmann, Johann, malermester, Uge 64 40 72
Frank, Gregers, lærer, Porskær 64 63 72
Frees, Henrik, fhv. gårdejer, Raved 66 67 66
– Jes P., landmand, Stenbjerg 64 63 58
Friis-Madsen
GUNNAR FRIIS-MADSEN
mekaniker, Vollerup 64 61 05
Oluf Madsen 64 61 05
Frisk
MAGNUS FRISK
smedemester, Smedager 64 62 67
Frøslee, Chr., landmand, Perbøl Mark 64 63 35
– Peter, fhv. gårdejer, Østergade 8 ..... 64 63 09

De røde 6-tal benyttes først efter indførelse af 6-cifrede abonnentnumre

G

Gimm
C. G. GIMM
blikkenslager, aut. gas- og vandmester,
Vestergade 1 ..... 64 62 13
– Gustav, sen., fhv. blikkenslager, Vesterg. 1 64 64 57
Gottfriedsen, Iwer M., gårdejer, Hjolderup . 66 66 83
Gottschalk, J. & Søn, Vollerup 64 61 60
Gowertz-Jensen, Aksel, landoverbetjent
(Bolderslev distrikt), Stadionvej 2 ..... 64 62 49
Gregersen, Nis, gårdejer, Hegnsgård 64 62 32

AABENRAA KREDITBANK A/S UGE AGENTUR 64 42 66 AABENRAA 62 36 00

Bolderslev

TØMRERFORRETNING

Chr. Jensen

JERNBANEGADE 8, BOLDERSLEV

TELEFON 64 63 11

Greve, Gunnar Madsen, bager, Vesterg. 19 64 61 65

N. GREVE

Bolderslev Handelsgartneri, Østergade 18 64 62 41

Grün, Adolf, blikkenslager, Skovvej 3 ..... 64 62 59

Gubi, Peter, rentier, Skansevej 12 ..... 64 61 25

H

HANDELSBANKENS KONTOR

(kontorbest. Anne Thams), Hovedgaden 2 64 61 07

Hansen, Andr., husmand, Bolderslev Skov . 64 61 96

– Arthur, gartner (St. Hedebo), Uge 64 64 00

– Asmus, fhv. murermester, Stadionvej 11 . 64 62 42

– Asmus Møller, gårdejer, Kastvrågård, Uge 64 64 29

– Carl, fhv. vejmand, Vestergade 13 ..... 64 63 37

– Chr. A., vognmand, Uge 64 48 53

– Detlef Jessen, landmand, Gåskær 64 45 52

– Ebbe, gårdejer, Østergade 14 ..... 64 62 05

– H. J., vognmand (Uge Vognmandsforretning), Uge 64 48 72

– H. P., husmand, Hovbjerg, Uge Mark 64 63 57

– Hans A., rentier, Uge 64 48 52

– Hans Jepsen, gårdejer, Østergård, Uge . 64 48 74

– Hans Peter, gårdejer, Majbølgård, Uge .. 64 48 75

– J. M., rentier, Kastvrå, Uge 64 62 98

– Jesper, landmand, Bjolderup 64 61 55

– Jørgen P., gårdejer, Hjolderup 66 68 98

– Knud Erik (Bolderslev Autoværksted), Hovedgaden 26 ..... 64 64 99

– L. Lysemose, førstelærer, Toften 5 ..... 64 64 34

– Niels Peter, gårdejer, Uge 64 42 52

– Rs., gårdejer, Smedager 64 61 31

– Søren, landmand, Smedager 64 61 93

VILLY HANSEN

vognmand, Raved 66 68 40

– Aage Børsen-, manufakturhandler, Stadionvej 28 (privat) 64 62 16

Svarer ikke, ring til forretningen 64 62 26

Hanssen, Peter, gårdejer, Nygård 64 64 64

Hantusch, Anne Marie, Tatoludsalg, Hovedgaden 6 ..... 64 61 68

Hejsel, Lorens, gårdejer, Skovgård 64 61 79

Henriksen, Dora, landmand, Uge Mark 64 45 89

Hermannsen, Asmus, gårdejer, Østergade 7 64 62 34

– Johs., gårdejer, vurderingsmand, Søndergade 20 ..... 64 63 17

Hermansen, M., cand. agro. 64 64 39

Hinrichsen, Carl, landmand, Bolderslev Mk. 64 61 08

– Chr. N., gårdejer, Hjolderup 66 66 85

– Jakob, gårdejer, Østergade 13 ..... 64 62 24

De røde 6-tal benyttes først efter indførelse af 6-cifrede abonnentnumre

Chr. Jørgensen
VOLLERUP MASKINVÆRKSTED
Traktor- og bilreparationer
Vand og varme
BOLDERSLEV
TELEFON
64 63 51

Hinrichsen
CHRISTIAN HINRICHSEN
vognmand, »Trekroner« 64 63 40

Hoeck
FR. HOECK
trafikekspedient, BP benzin, Hovedg. 36 64 62 54
– Ingeb., pens. lærerinde, Skovvejen 1 .... 64 61 19
Hoi, Sv. Aa., gartner, Kirkevej 64 64 10
Holm, Peter, gårdejer, Perbøl 64 62 71
Horst, Astrid, sygeplejerske, fru, Smedefod 20 ..... 64 62 57
Hübschmann, Hans, landmand, Gåskær ... 64 48 86
– Peter, gårdejer, Østergade 1 ..... 64 63 42
Hünersen, H., BP service 64 63 00
Hye, Chr., gårdejer, Voldager, Almstrup ... 64 45 70
Hyllested, E., Søndergade 22 ..... 64 64 45
Høeg, Anthoni, gårdejer, Skelgård 64 62 89
– Chr., gårdejer, Hjolderup 66 66 86
Høgsgaard, Jens L., pastor, Myrkærvej 1 .. 64 64 14
Haase, Chr., vejformand, Vestergade 16 .. 64 64 12

J

Jacobsen, B., fru, Uge 64 46 48
– Henrik, handelsmand, Østergade 3 ..... 64 62 31
– Johan, gårdejer, Mellerup 66 65 26
Victor Jacobsen, Mellerup 66 65 26

J. P. JACOBSEN
købmand, Lovtrup 64 41 38
– Niels, handelsmand, Vestergade 14 .... 64 63 06
– Sara, fru, Vestergade 26 ..... 64 64 60
Jensen, A. L., gartner, Uge 64 61 78
– Anne C., folkepensionist, Jernbanegade 6 64 64 95
– Bendix, gårdejer, Rebbøl 64 63 88
– Chr., folkepensionist, Uge 64 48 51
– Hans, landmand, Uge 64 46 25

Chr. JENSEN
tømrermester, Jernbanegade 8 ..... 64 63 11
– Else, fru, Myrkærvej 15 ..... 64 64 61

FINN JENSEN
VVS-installatør, Østergade 4 ..... 64 62 46
– Frida, fru, Perbøl 64 61 38
– Herm. Boisen, landmand, Smedefod 1 .. 64 64 70
– Jens, arbejder, Nygade 7 ..... 64 64 66
– Bothilde, fru, Vestergade 28 ..... 64 62 22
– Jørgen, husmand, Smedager 64 61 50
– Laust, rentier, Hovedgaden 32 ..... 64 61 39

De røde 6-tal benyttes først efter indførelse af 6-cifrede abonnentnumre

KØBMAND H. CLAUSEN AABENRAA KREDITBANK ✕ UGE AGENTUR 64 42 66

AABENRAA KREDITBANK A/S UGE AGENTUR 64 42 66 AABENRAA 62 36 00

J. Nymand Jørgensen

Bolderslev Malerforretning

Tapet- og Farvehandel

Vestergade, Bolderslev

TELEFON
64 62 06

Jensen
- Marie, fru, Nygade 10 ..... 64 64 15
- Orla Tandrup, invalidepensionist, Søndergade 11 ..... 64 64 48
- Ove, Vestergade 25 ..... 64 64 11
- Peter, landmand, Ingebøl 64 61 83
- Viggo A., smed, Østergade 11 ..... 64 64 53
- Aage V., fhv. førstelærer, Todsbøl 64 64 46

Jepsen, Asmus, gårdejer, Ligård, Uge 64 62 96
- Fried., landmand, Uge 64 40 70
- Hans, landmand, Uge Øst 64 47 58
- Hans Chr., landmand, Almstrup 64 44 55
- Jep, fhv. gårdejer, Uge 64 45 04

Hans Jepsen, gårdejer, Vesterballe 64 45 04
- H. Chr., gårdejer, Bolderslev Skov 64 64 27

N. P. JEPSEN

købmand, Hovedgaden 30 ..... 64 62 12
- Viggo, repræsentant (Auto-Centralen Tønder), Myrkærvej 23 ..... 64 64 16

Jespersen, Chr., entreprenør, Hjolderup .. 66 68 99

Jessen, Anne Margr. P., folkepensionist, Gl. Søndergade 1 ..... 64 64 55
- Anni, gårdejer, Lovtrup 64 48 62
- Asmus Jørgen, forpagter, Lovtrup 64 41 45
- Chr., gårdejer, Lovtrup 64 45 77
- Chr. Petersen, gårdejer, Todsbøl 64 63 76
- Ejnar, gårdejer, Østergade 20 ..... 64 63 20
- Hans Asmus, gårdejer, Lindegård, Uge . 64 44 99
- Hans, landmand, Todsbøl 64 42 82
- Hans, parcellist, Lovtrup 64 42 78
- Henrik, fhv. gårdejer, Skovvej 4 ..... 64 61 54
- Ida, husbestyrerinde, Uge 64 46 55
- Jes A., fhv. gårdejer, Stadionvej 10 ..... 64 61 27
- Jes L., landmand, Todsbøl 64 62 72
- Johan, gårdejer, Todsbøl 64 62 79
- Johs., landmand, Uge 64 41 96
- Mathias, gårdejer, Lovtrup 64 45 78
- P. Kruse, gårdejer, Lovtrup 64 41 62
- Paul, gårdejer, Lovtrup 64 42 76
- Peter, landmand, Lovtrup 64 47 54
- Peter H., rentier, Lovtrup 64 41 62
- Thomas, gdr., Nybro, Lovtrup 64 41 63

Johannsen, Carsten, gårdejer, maskinstation, Smedager 64 61 32
- Hans Fr., husmand, Almstrup 64 45 15
- Helge, gartner, Tinglevvej, Uge 64 64 67

JOHANN JOHANNSEN

malermester, Hovedgaden 18 ..... 64 61 24
- M., graver, kirketjener, Uge 64 49 15
- Magnus J., husmand, Uge Mark 64 63 59
- Matthias, rentier, Todsbøl 64 45 42
- Peter, gårdejer, Todsbøl 64 42 83
- Wilh., husejer, Myrkærvej 17 ..... 64 61 90

De røde 6-tal benyttes først efter indførelse af 6-cifrede abonnentnumre

DAMEFRISØR
Bodil Kjer
Nygade 2 . BOLDERSLEV
TELEFON
64 61 30

KØBMAND H. CLAUSEN AABENRAA KREDITBANK ⅋ UGE AGENTUR 64 42 66

De røde 6-tal benyttes først efter indførelse af 6-cifrede abonnentnumre

Johansen, Chr. N., landmand, Gåskær 64 61 82
– Jes, arbejdsmand, Hovedgaden 28 ..... 64 62 60
Johnsen, Chr., landmand, Vollerup 64 62 38
Julius, Gunnar, maler, Uge 64 47 70
Justesen, Niels, gårdejer, Nygård 64 64 64
Jürgensen, Magnus, landmand, gæstgiver (Uge Kro) 64 40 65
– Andr., fhv. sognefoged, Myrkærvej 3 .... 64 64 06
Jørgensen, Anders, landmand, Uge Mark .. 64 45 12
– Børge B., husmand, Vollerup 64 61 00
– Catharina, fru, Smedager 64 61 72

CHR. JØRGENSEN
Vollerup Maskinværksted 64 63 51
Værksted 64 63 51
– Hans, gårdejer, Perbøl 64 61 98
– Helene, fru, Nygade 8 ..... 64 62 20
– Jacob, landmand, Uge Mark 64 63 56
– J., gårdejer, Bolderslev Skov 64 63 64
– Jes, landmand, Smedager 64 61 72

J. NYMAND JØRGENSEN
Bolderslev Malerforretning, Vestergade 8 64 62 06
– Karl, landmand, Todsbøl 64 61 76
– Knud Refsgaard, Raved 66 66 71

LORENZ JØRGENSEN
vognmand, Raved 66 68 69
– Marie, fru, Skansevej 5 ..... 64 64 07
– Martin, gårdejer, Porsbøl 64 64 76
– Olav, landmand, Mellerup 66 68 46
– Otto, gårdejer, Uge Mark 64 46 18
– Peter, bagermester, Vollerup 64 63 47
– Peter Fr., pensionist, Myrkærvej 18 ..... 64 64 97

K

Keller, Edel, fru, Vestergade 19 ..... 64 62 51
– Egon Johs., vejmand, Uge 64 47 35
– Kaj, landmand, Ingebøl 64 61 89
Kjer

BODIL KJER
damefrisør, Nygade 2 ..... 64 61 30
– Kr. N., førstelærer, Uge 64 42 75
Klindt, Carsten, fhv. gårdejer, Porsbøl 64 63 90

UVE KLINDT
kørelærer. Porsbøl 64 63 90
Knudsen, Georg, rentier, Raved 66 67 60
– Jørgen, gårdejer, Raved 66 66 89
Knutsson

LAUR. KNUTSSON
tømrermester, Uge 64 40 30

AABENRAA KREDITBANK A/S UGE AGENTUR 64 42 66 AABENRAA 62 36 00

LAURIDS KNUTSSON

Tømrer- og Snedkerforretning

UGE

TELEFON
64 40 30

Kohberg
ALFR. KOHBERG
bagermester, Industrivej 64 62 30
Kolbeck
ANTON KOLBECK
autoophugger, Todsbøl 64 63 80
Kommunale telefoner
Tinglev kommune (Socialkont. Bolderslev, kontortid hveranden tirsdag kl. 15-16) 64 63 23
Kongsted
JØRGEN KONGSTED
autoforretning, Rolighedsvej 10 ..... 64 63 10
Privat Vestergade 27 ..... 64 63 10
Kristensen, Johs., kontrolassistent, Myrkærvej 9 ..... 64 64 56
VERA og BJARNE KRISTENSEN
Frisørhuset, Søndergade 1 ..... 64 61 58
Kryhlmand, Hans, vognmand, Lovtrup 64 42 70

L

Lagoni, Johs., salgschauffør, Uge 64 44 24
Lange
ALFR. LANGE
Bjolderup Fjerkræ 64 61 21
Langelund
SV. LANGELUND
Uge Autolakering 64 46 67
Larsen, Egon, ejendomshandler, Myrkærvej 16 ..... 64 64 93
– H. E. Elkjær, lærer, Uge Skole 64 46 81
– Jørgen, gårdejer, sognefoged (Uge sogn), Almstrupgård 64 40 76
– Niels Chr., landmand, Skovly, Uge Mark . 64 63 93
– Svend Aage, læge (konsultation 9-10 og 13-14), Jernbanegade 5 ..... 64 62 39
Lassen, Hans E., svinekontrolass., Ingebøl . 64 61 23
– Jørgen H., pensionist, Vestergade 2 .... 64 64 75
– Lene, fru, Stadionvej 1 A 64 64 68
– Ludv., gårdejer, Nyborg, Bolderslev Skov 64 63 65
Lauridsen, Eva, gårdejer, Langagergård, Almstrup 64 40 77
– Jørgen, gårdejer, Vollerup 64 61 74
Lausen, H., lillebilvognmand, Uge 64 45 10
– Hans, statshusmand, Vollerup 64 63 48
Ley, Jes Peter, gårdejer, Lovtrup 64 42 36
Linnet, Martin, gårdejer, Uge Mark 64 44 64

De røde 6-tal benyttes først efter indførelse af 6-cifrede abonnentnumre

Kolonial - Isenkram

EJNAR LUND

Bjolderup

Altid friskbrændt kaffe

TELEFON
64 62 33

Lock, Chr. Petersen, husslagter, Uge Mark 64 40 78
– Jes Chr. P., gårdejer, Almstrup 64 47 22
Lorentzen, Louis, gårdejer, Almstrup 64 48 77
Lorensen, Fr., landmand, Middelbjerg 66 66 63
Lorenzen, Asmus, gårdejer, Smedager 64 62 66
– Chr., gårdejer, Smedager 64 63 98
– Gunnar, gårdejer, Gåskær 64 48 82
– Jørgen, gårdejer, Raved 66 66 91
– Marius, husmand, Smedager 64 61 73
– Niels, landmand, Bjolderup 64 62 84
Ludwigsen, Leonh., landmand, Uge 64 44 96
Lund

EJNAR LUND

købmand, Bjolderup 64 62 33
Lützen, Carl, landmand, Hjolderup 66 67 97

M

Madsen, Asger, chauffør, Hovedgaden 11 . 64 64 30
– Egon, gårdejer, Hjolderup 66 66 87
– Gunnar Friis-, mekaniker, Vollerup 64 61 05
Oluf Madsen 64 61 05
– Mathine, Rebbøl 64 63 84
– Peter, gårdejer, Vollerup 64 63 78
Mailandt, Mathias, landmand, Mellerup ... 66 66 75
Majeske, Gustav, pensionist, Smedager ... 64 62 91
Martensen, Johan, landmand, Almstrup ... 64 48 76
Martinsen

JACOB MARTINSEN

vognmand, Aabenraavej 64 62 36
Mathiesen, Aksel, landmand, Gåskær 64 45 87
– Andr., landmand, Smedager 64 63 82
– Anne Marie, frk., Stadionvej 7 ..... 64 61 48
– Hans, gårdejer, Hjolderup 66 66 84
– Hans P., gårdejer, Raved 66 66 88
– Matthias Jessen, landmand, Uge 64 40 68
– Nis, vurderingsmand for Jydsk Brandforsikring, Smedager 64 63 82
Matzen, Andr., Toften 14 ..... 64 61 91
– Hans, gårdejer, Kronborg 64 62 88
– Jørgen M., gårdejer, Rebbøl 64 63 87
Mau, Johs., gårdejer, Teglgården, Uge 64 63 55
Meilandt, Anders, gårdejer, Vestergade 4 . 64 61 45
– Gert Grevsen, gårdejer, Gåskær 64 47 62
Melgaard, Niels, gårdejer, Engvang, Uge .. 64 48 71
Meng, Andrea, Bjolderup 64 62 64
– Hans, Vestergade 6 ..... 64 61 14
– Marie, fru, Nørregade 3 ..... 64 63 29

De røde 6-tal benyttes først efter indførelse af 6-cifrede abonnentnumre

KØBMAND H. CLAUSEN AABENRAA KREDITBANK ⅛ UGE AGENTUR 64 42 66

AABENRAA KREDITBANK A/S UGE AGENTUR 64 42 66 AABENRAA 62 36 00

Niels J. Nielsen
SLAGTERMESTER
Hovedgaden 24, Bolderslev
TELEFON
64 62 44

Mikkelsen, Jakob, pensionist, Brogade 4 .. 64 64 49
– Marie, Hovedgaden 8 ..... 64 62 14
Morsø Lejrskole, Bjolderup 46 48 89
Mortensen, M., lærerinde (Uge kom. skole) 64 42 67
Muusmann, Helene, Gl. Søndergade 7 .... 64 64 77
Møller, Klarine, pensionist, Mellerup 66 67 71
– Marie, gårdejer, Vestergade 10 ..... 64 62 18
– Rs., gårdejer, Favsbøl 64 62 90

N

Nicolaisen, Chr., landmand, Vollerup 64 62 29
– Nicolaj, landmand, Todsbøl 64 62 77
Nielsen, Adolf, brandkaptajn, Uge 64 47 11

CARL E. NIELSEN
murermester, Vestergade 20 ..... 64 61 12
– Ejgild, postekspeditør, Jernbanegade 2 . 64 63 18
– Fr. Aage, husmand, Randerstoft 64 63 53

HENNING NIELSEN
dyrlæge, Myrkærvej 2 ..... 64 61 15
– Harry, landmand, Bolderslev Skov 64 63 28
– Ib, ekspeditionssekretær, Lovtrup 64 47 46
– Leif, gårdejer, Vollerup 64 64 86
– Marga, Gl. Søndergade 4 ..... 64 63 39
– Niels, landmand, Smedager 64 44 63

NIELS J. NIELSEN
slagtermester, Hovedgaden 24 ..... 64 62 44
– Svend J., duplikeringsbureau (Olympia), Hovedgaden 22 ..... 64 63 27
– Viggo, orgelpibeværksted, Østergade 12 64 64 91
– Weber, pensionist, Rolighedsvej 6 ..... 64 64 96
Nissen, Andr. B., landmand, Lovtrup 64 42 71
– Christian, pensionist, Obbehus, Vollerup 64 72 70
– Chr. B., gårdejer, Perbøl 64 61 99
– Hans H., murermester, Uge 64 48 44
– Hans Herluf, gårdejer, Vollerup 64 61 62

HANS N. NISSEN
ornecentralen, Rebbøl ..... 64 63 86 / 64 61 11
– Herm. N., landmand, Almstrup 64 44 54
– Martin, arbejder, Nørregade 11 ..... 64 62 35
– Peter, rentier, Stadionvej 18 ..... 64 63 16
Nørby, A., landmand, Todsbøl 64 63 77
Nørregaard, Bent Jørgen, landmand, Gåsk. 64 46 51

De røde 6-tal benyttes først efter indførelse af 6-cifrede abonnentnumre

Vognmand
HANS FR. PETERSEN

UGE MARK

TELEFON
64 40 08

O

Oksen, Hans, landmand, Ny Randerstoft .. 64 63 52
Olesen, Karlo, lillebilforretning .....
Olsen, Karen, lærerinde, Søndergade 10 .. 64 61 49

P

Paulsen, se endvidere Poulsen
Paulsen, Andr., Skansevej 4 ..... 64 64 32
– Chr., gårdejer, Vollerup 64 63 94
– Fr., landmand, Lovtrup 64 49 17

HANS PETER POULSEN
frisørmester, Hovedgaden 19 ..... 64 63 46
Pedersen, Henning, Jernbanegade 11 .... 64 61 40
– Kr., landmand, Uge Mark 64 45 29
– Per, regionsinstruktør, Nygade 5 ..... 64 63 25
Petersen, Anna Hanquist, fru, Hovedg. 23 . 64 61 97
– Andr., gårdejer, Vollerup 64 63 95

CHR. H. PETERSEN
Bolderslev Skotøjsforretning, Stadionvej 30 ..... 64 63 38
– Chr., vejmand, Uge 64 48 73
– Edlef, fhv. gårdejer, Vestergade 3 ..... 64 62 08
– Elisab., fru, Kirkevej 64 61 75
– Franz, landmand, Højvang, Perbøl 64 61 51
– Fritz, gårdejer, Bolderslev Skov 64 62 94

HANS FR. PETERSEN
vognmand, Uge Mark 64 40 08
– H. J., mekaniker, Uge Mejeri, Uge 64 44 23
– Heinr., folkepensionist, Uge 64 44 17

HEINZ W. PETERSEN
røgeri, »Trekroner« 64 63 07
– Hans, arbejdsm., rullestue, Stadionvej 26 64 61 28
– Harboe, sognepræst, Uge 64 40 73
– Julie, fru, Stadionvej 1 ..... 64 62 27
– Jørgen, landmand, Hjolderup Mark 66 67 70
– Karl, husmand, Hjolderup Mark 66 67 96
– Lorenz, gårdejer, brandkaptajn, Søndergade 3 ..... 64 63 41
– M., rentenyder, Uge Mark 68 77 61
– Peter, gårdejer, Vollerup 64 61 61
– Paul Stuckmann, gartner, Uge 64 64 80
– Peter H., gårdejer, Østergård, Vollerup .. 64 63 31
– Preben, maskinarbejder, Vestergade 30 . 64 63 34
– Theodor, gårdejer, Gåskær 64 48 64
– Theod., gårdejer, Lovtrup 64 45 79
Philippsen, Cathr., fru, Hovedgaden 1 .... 64 61 18

De røde 6-tal benyttes først efter indførelse af 6-cifrede abonnentnumre

KØBMAND H. CLAUSEN AABENRAA KREDITBANK ⅛ UGE AGENTUR 64 42 66

AABENRAA KREDITBANK A/S UGE AGENTUR 64 42 66 AABENRAA 62 36 00

GRISE- OG KREATURHANDLER
Hans J. Riggelsen
RAVED
Svarer ikke ring 66 67 66
TELEFON
66 67 67

Politiet, Politistationen (politiassistent Aksel Gowertz-Jensen privat), Stadionvej 2 ... 64 62 49
Post- og telegrafekspeditionen, Jernbanegade 2 ... 64 63 18
Præstegården Bjolderup ... 64 63 36
Præstegården, Uge ... 64 40 73

R

Rasmussen, Bent, statshusm., Gåskær Mark 64 63 71
– Chr., landmand, Bolderslev Skov ... 64 64 52
– Jacob, gårdejer, sognefoged, Vestergård 64 61 29
– Laur., gårdejer, Lindelygård ... 64 63 66
– Marius, fhv. gårdejer, Skovvej ... 64 62 53
– Martin, specialarbejder, Vestergade 15 .. 64 64 74
– Meta, fru, Hovedgaden 23 ... 64 62 25
– Tage M., landmand, Bolderslev Skov ... 64 62 95
– Thomas, Hovedgaden 12 ... 64 63 04
Reetz, Chr., Søndergade 16 ... 64 64 65
Riggelsen
HANS J. RIGGELSEN
handelsmand, Raved ... 66 67 67
Rokamp, Lykke, lærer, Rebbøl Skole ... 64 62 86

S

Sander
HORST U. SANDER
Bolderslev snedker- og tømrerforretning, Stadionvej 3 ... 64 64 21
Sarup, Hans Peter, pensionist, Skovvej 2 .. 64 64 71
– Jørgen, pensionist, Nørregade 5 ... 64 64 25
Schattulat, Arthur, husmand, Uge Mark ... 64 44 49
– Fr., Uge ... 64 46 09
Schmidt, A., fru, Myrkærvej 21 ... 64 63 26
– Aksel, landmand, Perbøl ... 64 61 81
– Anker, lillebilforretning, Raved ... 66 66 56
– Chr. R., landmand, Vollerup ... 64 63 68
– Erik J., gårdejer, Olmersvold ... 64 64 42
– Hans Jørgen, Hovedgaden 34 ... 64 61 80
– Leonh., landmand, Smedager ... 64 61 71
– Marie, frk., Østergade 9 ... 64 62 37
– Marie, Vollerup ... 64 61 63
– Peter Chr., gårdejer, Mellerup ... 66 66 74
– Rud., gårdejer, Petersborg, Uge ... 64 63 63
– Søren Jensen, arbejdsm., Hovedgaden 34 64 61 80
– Theod., gårdejer, Vollerup ... 64 63 75
Schneider
VILLY SCHNEIDER
murermester, Bolderslev Skov ... 64 61 87

De røde 6-tal benyttes først efter indførelse af 6-cifrede abonnentnumre

Villy Schneider

Entreprenør - Aut. kloakmester
Alt i murer- og tømrerarbejde

BOLDERSLEV SKOV

TELEFON
64 61 87

Schrøder, Jes, bagermester, Uge	64 45 11
Schultz, Asmus, landmand, Bolderslev Skov	64 61 84
– Jørgen, gårdejer, Smedager	64 61 43
Schulz, Chr. P., Stadionvej 14	64 62 56
– Jens, landmand, Rebbøl	64 61 53
Schwarz, Chr., gårdejer, Gåskær	64 45 24
Siemonsen, Matthias, fhv. mejerist, Hovedgaden 14	64 63 01
Simonsen, Lucia, fru, Søndergade 8	64 63 12
Sjö-Rasmussen, Ib, præst f. Bjolderup sogn	64 63 36
Skau, Marinus, gårdejer, Todsbøl	64 46 13
Skødt, Henry O., købmand, Todsbøl	64 62 92
– Sofus Lorenzen, husm., Bolderslev Skov	64 61 86
Skøtt **LEIF S. SKØTT** vognmand, Todsbøl	64 64 36
Snabe, Kaj, lærer, Søndergade 4	64 64 13
Steffensen, Chr., gårdejer, Smedager	64 62 81
– Chr. Skytt, gårdejer, Smedager	64 61 33
Stokbæk, Iver, pensionist, Smedefod 8	64 64 79
Svendsen, H. S. E., tømrermester, Aabenraavej	64 63 70
SYDBANK A/S Bolderslev afd., Stadionvej 4, kontortid 9-12, 14-16, fredag tillige 17-18,30	64 61 17
Sygeplejestationen for Bjolderup kommune (fru Astrid Horst), træffes 7-7,30 og 13-14, Smedefod 20	64 62 57
Sønderborg Skærve- og Grusværk A/S, Uge Mark	68 77 62
Søndergaard, Ingemann, gartneriejer, Uge Mark	64 62 99
Sønderjyllands Golfklub, Uge Hedegård	68 75 25
Sørensen, Dagny, Uge	64 61 94
– Grethe, Vesterballe, Uge	64 49 12
– Henry H., radiomekaniker, Langelinie, Todsbøl	64 64 24
– Jes, husmand, Almstrup	64 47 06
– Johann, gårdejer, Langkærgård, Uge	64 44 97
– Vagn, gårdejer, Gåskær	64 42 59
– Wilh., gårdejer, Vollerup	64 63 49

De røde 6-tal benyttes først efter indførelse af 6-cifrede abonnentnumre

KØBMAND H. CLAUSEN AABENRAA KREDITBANK ⅘ UGE AGENTUR 64 42 66

AABENRAA KREDITBANK A/S UGE AGENTUR 64 42 66 AABENRAA 62 36 00

Tatol

v/ fru A. M. Hantusch

Hovedgaden 6 . BOLDERSLEV

TELEFON 64 61 68

T

Tarp, K. K., el-installatør, Myrkærvej 39 ... 64 62 21

SV. K. TARP

aut. el-installatør (Bolderslev El-installationsforretning), Jernbanegade 7 ..... 64 62 19
Montør Rob. Tarp privat 66 65 51
Montør Erling Knudsen privat 66 36 75
Montør Chr. Bonnichsen 64 64 40

TATOL

(Anne Marie Hantusch), Hovedgaden 6 .. 64 61 68
Thams, Anne Christine, fru, Nygade 4 .... 64 61 16
Thaysen, Eduard, landmand, Vollerup 64 61 44
– Mette, gårdejer, Uge Mark 68 78 63
Thomsen, A., fru, Nordhøjgård 64 62 69

C. J. THOMSEN

bygmester, Vollerup Mark 64 64 26
– Hans, landmand, Uge Mark 64 48 50
– Hans Chr., landmand, Vollerup 64 62 85
– Jes, fhv. gårdejer, Østergade 6 ..... 64 61 42
– Jørgen, gårdejer, Rebbøl 64 62 87
– Thor, pensionist, Hovedgaden 18 ..... 64 64 59
Tinglef, Brdr., landmand, Todsbøl 64 42 77

TINGLEV SPAREKASSE

Bolderslev filial, Jernbanegade 2 ..... 64 63 18
Toft, Fr., husmand, Almstrup 64 41 07
Tramm, P., fhv. formand, Stadionvej 23 .... 64 63 44

U

UGE FORSAMLINGSHUS

(Peter Hansen) 64 41 19

UGE KRO

(gæstgiver Magnus Jürgensen) 64 40 65
– Vognmandsforretning (H. J. Hansen), Uge 64 48 72

V

Vibe, Peter, gårdejer, Raved 66 66 57

VOLLERUPHUS

(Sv. Aa. Larsen) 64 64 54
Vollstedt, Peter, gårdejer, Bolderslev Skov 64 61 85
Völcker, Wilhelm, vognmand, Rebbøl Skole 64 63 91

De røde 6-tal benyttes først efter indførelse af 6-cifrede abonnentnumre

Hvor er det bedst med fest?

VOLLERUPHUS TELEFON 64 64 54

W

Widding, Chr., husmand, Ingebøl **64 61 88**
Wilhelmsen, Peter, gårdejer, Vollerup **64 61 37**
Winterskov, Nis P., invalidepensionist,
Skansevej 3 ..... **64 64 05**
Worm, Bruno, gårdejer, Gåskær **64 48 83**
Wortmann, Chr., pedel, Todsbølvej **64 62 58**

Å

Aabenraa Amts Landboforenings Andels
Maskinstation, Nørregade 9 ..... **64 62 47**

AABENRAA KREDITBANK A/S
Uge agentur (købmand H. Clausen) **64 42 66**

Aagaards Grusgrav, Uge **64 46 47**

De røde 6-tal benyttes først efter indførelse af 6-cifrede abonnentnumre

KØBMAND H. CLAUSEN AABENRAA KREDITBANK A/S UGE AGENTUR 64 42 66

Telefontavlen for Bjolderup og Uge sogne udgives af Søe Pedersens Bogtrykkeri, Rødekro, tlf. 62926, i samarbejde med Bjolderup sogns handels- og håndværkerforening.

For fejl og udeladelser, som trods megen omhu måtte forekomme, påtager udgiverne sig intet ansvar.

AABENRAA KREDITBANK A/S UGE AGENTUR 644266 AABENRAA 623600

KØBMAND H. CLAUSEN AABENRAA KREDITBANK A/S UGE AGENTUR 644266

Entreprenør
Byggeforretning
Betonvarer
Al jordarbejde med gummiged og gravemaskine udføres

Carl Erik Nielsen
murermester
Vestergade 20 · Bolderslev

TELEFON
64 61 12

SYDBANK
- den sønderjyske bank

BOLDERSLEV AFD., STADIONVEJ 4

Kontortider:
Mandag — fredag 9 — 12, 14 — 16
Fredag tillige 17 — 18,30

TELEFON
64 61 17

Gardiner

Kæmpeudvalg af alle slags.
Vi tager mål, syer og monterer.

Gulvtæpper

WESTON og EGE (vi har prøver af alt, hvad disse to fabrikker laver)
Gratis måltagning, pålægning samt stor kontantrabat.

Kom eller ring til

Børsen-Hansen
TEXTILFORRETNING
HOVEDGADEN 10, BOLDERSLEV

TELEFON
64 62 26

BOGTRYK . OFFSET
RØDEKRO

SØE PEDERSEN

Drej **66 29 26**, *når det drejer sig om tryksager af enhver art*

Bolderslev
Snedker- og Tømrerforretning
v/ Horst U. Sander
Stadionvej 3, Bolderslev
TELEFON
64 64 21

Aut. el-installatør
Sven K. Tarp
Jernbanegade 7, Bolderslev
El-lys-
og kraftinstallation
TELEFON
64 62 19
HJORDKÆR
66 65 51
STUBBÆK
66 36 75

Uge Smede- og Maskinforretning
Johann Andresen
Salg og reparation af landbrugsmaskiner
Sanitet og centralvarme
AUT. GAS- og VANDMESTER
TELEFON
64 48 16

Jørgen H. Kongsted
Automobiler
Brugte biler . Karosseriarbejde . Lakering
Roligbedsvej 10
Bolderslev
TELEFON
64 63 10



Truels Beier
VOGNMANDSFORRETNING
Vollerup
TELEFON
64 61 35
64 61 36

SHELL
SHELL I VOLLERUP *v/ Gunnar Friis Madsen* TLF. 64 61 05

